

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
9 May 2018  
Russian  
Original: English

---

**Письмо Постоянного представителя Саудовской Аравии  
при Организации Объединенных Наций от 3 мая 2018 года  
на имя Председателя Совета Безопасности**

Имею честь, в качестве Постоянного представителя Королевства Саудовская Аравия и председателя совещания на высшем уровне Лиги арабских государств, настоящим препроводить, также от имени представителей государств — членов Лиги арабских государств, резолюцию № 721, принятую в ходе двадцать девятой очередной сессии Совета Лиги арабских государств в формате совещания на высшем уровне, прошедшего 15 апреля 2018 года, о вмешательстве Ирана во внутренние дела арабских государств с целью дестабилизировать весь регион (см. приложение). В резолюции содержится требование о том, чтобы Иран вывел своих боевиков и вооруженные группы из всех арабских стран и прекратил поддержку террористических организаций и боевиков в арабских странах, в частности в Сирии и Йемене.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Абдаллах Я. аль-Муаллими  
Постоянный представитель



**Приложение к письму Постоянного представителя  
Саудовской Аравии при Организации Объединенных  
Наций от 3 мая 2018 года на имя Председателя Совета  
Безопасности**

[Подлинный текст на арабском языке]

**Вмешательство Ирана во внутренние дела  
арабских государств**

Совет Лиги арабских государств в ходе совещания на высшем уровне,

*рассмотрев:*

- записку Секретариата,
- доклад Генерального секретаря об Инициативе совместных действий арабских государств,
- рекомендацию, вынесенную группой, которой поручено наблюдать за выполнением резолюций и обязательств, на совещании на уровне министров в Эр-Рияде 12 апреля 2018 года,
- заявление, обнародованное по итогам прошедшего 12 апреля в Эр-Рияде восьмого совещания Четырехстороннего комитета министров арабских государств, которому поручено следить за развитием событий в связи с критической ситуацией с Ираном и искать способы противодействия вмешательству Ирана во внутренние дела арабских стран,

*подтверждая* заявления и резолюции, принятые Советом в ходе совещания на высшем уровне, последней из которых является резолюция 688 (28-я очередная сессия), принятая в Аммане 29 марта 2017 года, и заявления и резолюции, принятые Советом в ходе совещания на уровне министров на его предыдущей очередной сессии по этому вопросу, последней из которых является резолюция 8250 (149-я очередная сессия) от 7 марта 2017 года; и подтверждая резолюцию 8218, принятую на его чрезвычайной сессии 19 ноября 2017 года «О вмешательстве Ирана во внутренние дела арабских государств»,

*заслушав* заявления глав делегаций и Генерального секретаря,

**Постановляет:**

1. подтвердить, что отношения сотрудничества между арабскими государствами и Исламской Республикой Иран должны быть основаны на принципах добрососедства и воздержания от применения или угрозы применения силы; осудить вмешательство Ирана во внутренние дела арабских государств как нарушение норм международного права и принципов добрососедства и суверенитета государств; и потребовать, чтобы Исламская Республика Иран прекратила свои провокационные действия, которые подрывают усилия по укреплению доверия и угрожают безопасности и стабильности в регионе;
2. решительно осудить продолжающиеся запуски баллистических ракет иранского производства, производимые связанными с Ираном хуситскими боевиками-террористами с территории Йемена в сторону Саудовской Аравии, включая столицу Эр-Рияд и другие города страны, и считать этот шаг вопиющим актом агрессии против Саудовской Аравии и угрозой национальной безопасности арабских государств; и подтвердить законное право Саудовской Аравии защищать свою территорию в соответствии со статьей 51 Устава Организации Объединенных Наций и поддержать меры, которые страна принимает в соответствии с нормами международного права в ответ на иранские нарушения;

3. решительно осудить продолжающееся вмешательство во внутренние дела Бахрейна со стороны Ирана, который поддерживает терроризм, подготавливает террористов, осуществляет контрабандный ввоз оружия и взрывчатых веществ, а также разжигает междоусобную вражду; продолжает делать на различных уровнях заявления, направленные на подрыв безопасности, порядка и стабильности, и сформировал в Бахрейне террористические группы, которые финансируются и подготавливаются Корпусом стражей исламской революции, а также аффилированными с Корпусом террористическими организациями «Бригады «Асаиб Ахли аль-Хак»» и «Хизбалла», поскольку такие действия нарушают закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций и международном праве принципы добрососедства и невмешательства во внутренние дела; и поддержать все меры, принимаемые Бахрейном в целях борьбы с терроризмом и террористическими группами и обеспечения своей безопасности и стабильности;
4. высоко оценить усилия органов безопасности Саудовской Аравии и Бахрейна, которым удалось сорвать целый ряд террористических планов и задержать членов террористических групп, которые должны были их реализовать и получали поддержку от Корпуса стражей исламской революции и ливанской террористической организации «Хизбалла»;
5. осудить политику правительства Ирана и его продолжающееся вмешательство в дела арабских стран с единственной целью разжечь междоусобные и религиозные конфликты; подчеркнуть, что он должен воздерживаться от поддержки групп, разжигающих такие конфликты, особенно в арабских государствах Залива; призвать его прекратить поддержку и финансирование боевиков и вооруженных сторон в арабских странах, в частности его вмешательство в дела Йемена, а также предоставление поддержки и оружия боевикам, являющимся его верными сторонниками и противниками законного правительства Йемена; и прекратить использование территории Йемена в качестве плацдарма для пуска ракет в сторону соседних государств и создания угрозы морскому судоходству в Баб-эль-Мандебском проливе и Красном море, поскольку такие действия имеют негативные последствия для безопасности и стабильности Йемена, соседних государств и региона в целом, а также представляют собой явное нарушение резолюции [2216 \(2015\)](#) Совета Безопасности;
6. в полной мере поддержать все шаги, предпринятые Государством Кувейт против террористической группировки, известной как «Ячейка Абдали»; подчеркнуть важность обеспечения безопасности и стабильности Государства Кувейт; и осудить вмешательство Ирана во внутренние дела арабских государств, которое продолжается, несмотря на усилия, прилагаемые Государством Кувейт с другими членами Совета сотрудничества арабских государств Залива в целях создания каналов для диалога с Ираном в интересах укрепления безопасности и стабильности в регионе;
7. возложить на ливанскую террористическую организацию «Хизбалла», которая участвует в работе правительства этой страны, ответственность за оказание поддержки терроризму и террористическим группам в арабских государствах путем предоставления им современного оружия и баллистических ракет, и вновь заявить о том, что эта организация должна прекратить действия по распространению экстремизма и междоусобной вражды, воздерживаться от вмешательства во внутренние дела государств и отказаться от предоставления какой-либо поддержки терроризму или террористам в регионе;

8. запретить финансируемые Ираном спутниковые каналы, вещающие через арабские спутники, поскольку они создают угрозу национальной безопасности арабских государств из-за разжигания междоусобной, религиозной и расовой вражды, а также просить Генерального секретаря осуществлять вместе с соответствующими сторонами наблюдение за исполнением этого решения;
9. решительно осудить подстрекательские и враждебные заявления, с которыми в отношении арабских государств продолжают выступать иранские должностные лица, а также призвать правительство Исламской Республики Иран прекратить свои враждебные заявления, провокационные действия и информационные кампании против арабских государств, поскольку такие действия являются явным вмешательством во внутренние дела арабских государств;
10. подчеркнуть важность наблюдения за деятельностью Ирана и его попытками подрыва безопасности и стабильности государств в регионе, уменьшить вмешательство Ирана во внутренние дела арабских государств, и прежде всего Йемена, что представляет собой общий для стран Залива вопрос, затрагивающий национальную безопасность государств Залива и арабского региона в целом;
11. активизировать дипломатические усилия арабских государств, являющихся членами региональных и международных организаций, по привлечению внимания к действиям иранского режима, оказываемой им поддержке насилия, фанатизма и терроризма, и той угрозе, которую это создает для региональной и международной безопасности.
12. содействовать подготовке кампаний в различных средствах массовой информации в целях разоблачения истинного агрессивного облика иранского режима, его неизменного стремления к враждебной и экспансионистской внешней политике, и его постоянной поддержки междоусобной вражды, экстремизма и терроризма;
13. осудить продолжающуюся оккупацию Ираном трех островов, принадлежащих Объединенным Арабским Эмиратам (Большой Томб, Малый Томб и Абу-Муса); и заявить о своей поддержке всех мирных средств и мер, применяемых Объединенными Арабскими Эмиратами для восстановления своего суверенитета над островами, которые согласно международному праву считаются находящимися под оккупацией;
14. подчеркнуть необходимость выполнения Ираном резолюции [2231 \(2015\)](#) Совета Безопасности; необходимость введения в действие эффективных механизмов для проверки соблюдения соответствующего соглашения, проведения инспекций и выполнения надзорных функций; необходимость оперативного и эффективного возобновления режима санкций в случае невыполнения Ираном своих обязательств по соглашению; важность присоединения Ирана ко всем региональным договорам по вопросам ядерной безопасности и охране окружающей среды;
15. осудить вмешательство Ирана в сирийский кризис, которое уже обернулось серьезными последствиями для будущего Сирии и ее суверенитета, безопасности, стабильности, национального единства и территориальной целостности, а также подчеркнуть, что такое вмешательство сдерживает усилия по мирному урегулированию сирийского кризиса согласно решениям первой Женевской конференции;
16. призвать Иран вывести связанных с ним боевиков и вооруженных лиц из всех арабских государств и прекратить поддержку террористических организаций и боевиков в арабских государствах, в первую очередь в Сирии и Йемене;

17. подчеркнуть, что арабским государствам следует продолжать периодически предоставлять секретариату Лиги сведения о вмешательстве Ирана во внутренние дела арабских государств;
  18. просить Генерального секретаря продолжать взаимодействие с министрами иностранных дел в рамках Четырехстороннего комитета арабских государств, в состав которого входят Объединенные Арабские Эмираты (председательство), Бахрейн, Саудовская Аравия и Египет, с тем чтобы продолжать разработку плана действий арабских государств по противодействию вмешательству Ирана в дела Арабского региона; и мобилизовать международную поддержку усилий арабских государств по противодействию вмешательству со стороны Ирана;
  19. продолжать информировать соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций о нарушениях Ираном резолюций Совета Безопасности [2216 \(2015\)](#) и [2231 \(2015\)](#), что представляет собой серьезную угрозу национальной безопасности арабских государств;
  20. продолжать включать пункт резолюции, озаглавленный «Вмешательство Ирана во внутренние дела арабских государств», в повестку дня форумов по вопросам сотрудничества арабских государств с международными и региональными группами;
  21. просить соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций включить вопрос о вмешательстве Ирана во внутренние дела арабских государств в свои повестки дня в соответствии с пунктом 7 статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций, который запрещает вмешательство во внутренние дела государств;
  22. просить Генерального секретаря Лиги наблюдать за ходом выполнения нынешней резолюции и представить Совету доклад на его следующей очередной сессии.
- (Резолюция 721 Совещания на высшем уровне, двадцать девятая очередная сессия, третье заседание, 15 апреля 2018 года)

- 
- Республика Ирак высказывает оговорки в отношении пунктов 3, 4 и 7 проекта резолюции.
  - Ливан высказывает оговорки в отношении пунктов 3, 4 и 7 резолюции о вмешательстве Ирана во внутренние дела арабских государств.  
Ливанская Республика выступает против упоминания «Хизбаллы», характеризуемой как террористическая организация, и против упоминания о том, что она является частью правительства.  
Такая характеристика является неприемлемой, поскольку эта партия не включена в санкционный перечень Организации Объединенных Наций; кроме того, это противоречит Арабской конвенции о пресечении терроризма, особенно с учетом проведения различия между сопротивлением и терроризмом. Партия «Хизбалла» играет в Ливане весьма активную роль и представляет широкие массы ливанского населения. Она также в значительной степени представлена в парламенте, министерствах и конституционных институтах Ливана. Ливан поддерживает другие пункты резолюции, хотя некоторые из них затрагивают проводимую правительством Ливана политику отмежевания. Страна осуждает любое вмешательство во внутренние дела арабских государств. Ливан вновь заявляет о политике отмежевания, которую провозгласило ливанское правительство, и обратился с просьбой исключить любое упоминание о «Хизбалле», с тем чтобы он мог поддерживать все пункты резолюции без каких-либо оговорок.